



NEGERI MELAKA

# Warta Kerajaan

DITERBITKAN DENGAN KUASA

*GOVERNMENT OF MALACCA GAZETTE*

*PUBLISHED BY AUTHORITY*

---

---

Jil. 59  
No. 3

**29hb Januari 2015**

*TAMBAHAN*  
*No. 1*

---

---

AKTA KERAJAAN TEMPATAN 1976

(Akta 171)

LOCAL GOVERNMENT ACT 1976

(Act 171)

**No. 104.**

MAJLIS PERBANDARAN JASIN

JASIN MUNICIPAL COUNCIL

RINGKASAN BELANJAWAN 2015

SUMMARY OF THE BUDGET 2015

Dengan ini diberitahu bahawa menurut kuasa di bawah subseksyen 55(6) Akta Kerajaan Tempatan 1976 [*Akta 171*], Pihak Berkuasa Negeri dengan ini meluluskan Ringkasan Belanjawan bagi tahun 2015 seperti berikut:

Notice hereby given that pursuant to powers conferred by subsection 55(6) of the Local Government Act 1976 [*Act 171*], the State Authority hereby approved the Summary of the Budget for the year 2015 as follows:

MAJLIS PERBANDARAN JASIN, MELAKA  
RINGKASAN BELANJAWAN 2015

PERKARA	2013	2014	2015	PERBEZAAN	
	RM	RM	RM	RM	%
HASIL DAN TERIMAAN					
HASIL CUKAI	7,751,922	8,306,066	9,067,822	761,756	9.2
HASIL BUKAN CUKAI	11,541,492	11,737,553	12,598,259	860,706	7.3
PELBAGAI TERIMAAN	120	120	120	—	—
JUMLAH HASIL DAN TERIMAAN	19,293,534	20,043,739	21,666,201	1,622,462	8.1
PERBELANJAAN MENGURUS					
EMOLUMEN	8,409,893	8,911,404	9,161,251	249,847	6.0
PERKHIDMATAN & BEKALAN	9,160,013	8,681,595	9,356,129	674,534	(5.2)
ASET	861,450	1,737,720	2,449,800	712,080	41.0
PEMBERIAN & KENAAN TETAP	617,168	528,010	514,010	(14,000)	(2.7)
PERBELANJAAN LAIN	235,010	175,010	175,010	—	—
JUMLAH PERBELANJAAN MENGURUS	19,283,534	20,033,739	21,656,201	1,622,462	8.1
SURPLUS	10,000	10,000	10,000	—	—

Dibuat oleh Majlis Perbandaran Jasin dalam mesyuaratnya pada 25 September 2014

Made by the Jasin Municipal Council in the meeting on 25 September 2014  
[MPJ/UP/1400-2/1 Jld. 6; PUNM. 700-02/6 Jilid 12]

HAZUDIN BIN HASHIM  
*Yang Dipertua*  
*Majlis Perbandaran Jasin/*  
*President*  
*Jasin Municipal Council*

**No. 105.**

KENAIKAN KADAR TAHUNAN ATAS NILAI TAMBAH BAGI TAHUN 2015  
MAJLIS PERBANDARAN HANG TUAH JAYA

INCREASING THE ANNUAL RATES ON THE IMPROVED VALUE FOR THE  
YEAR 2015 HANG TUAH JAYA MUNICIPAL COUNCIL

PEMBETULAN  
CORRIGENDUM

Pemberitahuan *Warta Kerajaan Negeri Melaka* No. 731 bertarikh 18 Disember 2014 adalah dipinda dengan menggantikan tajuk:

“KENAIKAN KADAR TAHUNAN ATAS NILAI TAMBAH BAGI TAHUN 2015  
MAJLIS PERBANDARAN HANG TUAH JAYA”

dengan tajuk,

“PEMBERITAHUAN DI BAWAH SEKSYEN 127, 129, 137 DAN 163  
KADAR”

The State of Malacca *Gazette* Notification No. 731 dated 18 December 2014  
is hereby amended by substituting the title:

“INCREASING THE ANNUAL RATES ON THE IMPROVED VALUE FOR THE  
YEAR 2015 HANG TUAH JAYA MUNICIPAL COUNCIL”

with the title,

“NOTIFICATION UNDER SECTION 127, 129, 137 AND 163  
RATES”

[PUNM. 700-02/6 Jilid 12]

**No. 106.**

ENAKMEN PENTADBIRAN AGAMA ISLAM  
(NEGERI MELAKA) 2002

ADMINISTRATION OF THE RELIGION OF ISLAM  
(STATE OF MALACCA) ENACTMENT 2002

PELANTIKAN HAKIM MAHKAMAH RENDAH SYARIAH  
APPOINTMENT OF SYARIAH SUBORDINATE COURT JUDGES

Pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh subseksyen 47(1), Enakmen Pentadbiran Agama Islam (Negeri Melaka) 2002 [*Enakmen No. 7 tahun 2002*], Yang di-Pertuan Agong atas nasihat Ketua Hakim Syarie telah melantik Tuan Mohd Tarmizi bin Jaafar sebagai Hakim Mahkamah Rendah Syariah Negeri Melaka mulai 18 Ogos 2014.

In exercise of the powers conferred by subsection 47(1) of the Administration of the Religion of Islam (State of Malacca) Enactment 2002 [*Enactment No. 7 of 2002*], the Yang di-Pertuan Agong on the advice of Chief Syarie Judge has appointed Tuan Mohd Tarmizi bin Jaafar as Syariah Subordinate Court Judges of the State of Malacca with effect from 18 August 2014.

Bertarikh 13 Januari 2015

Dated 13 January 2015

[MSNM 100-2-4 Jilid 1; PUN(M) 700-02-37 Jilid 2]

DATUK SERI IR. IDRIS BIN HARON  
*Pengerusi/Chairman*  
*Majlis Agama Islam*  
*Melaka*

Hakcipta Pencetak (H)

PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD

Semua Hak Terpelihara. Tiada mana-mana bahagian jua daripada penerbitan ini boleh diterbitkan semula atau disimpan di dalam bentuk yang boleh diperolehi semula atau disiarkan dalam sebarang bentuk dengan apa jua cara elektronik, mekanikal, fotokopi, rakaman dan/atau sebaliknya tanpa mendapat izin daripada Percetakan Nasional Malaysia Berhad (Pencetak kepada Kerajaan Malaysia yang dilantik).



DICETAK OLEH  
PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD,  
KUALA LUMPUR  
BAGI PIHAK DAN DENGAN PERINTAH KERAJAAN MALAYSIA